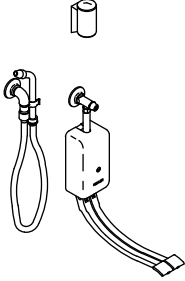


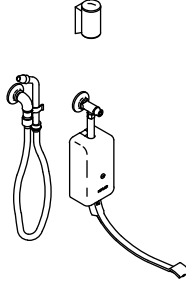
Installation Guide

Bedpan Washers

K-13960



K-13961

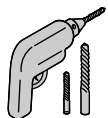


M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345M)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1034416-2-C

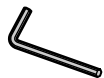
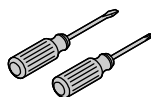
Tools and Materials



Drill and 9/16" or larger bit



Thread Sealant Tape



5/32"



Strap Wrench

Plus:

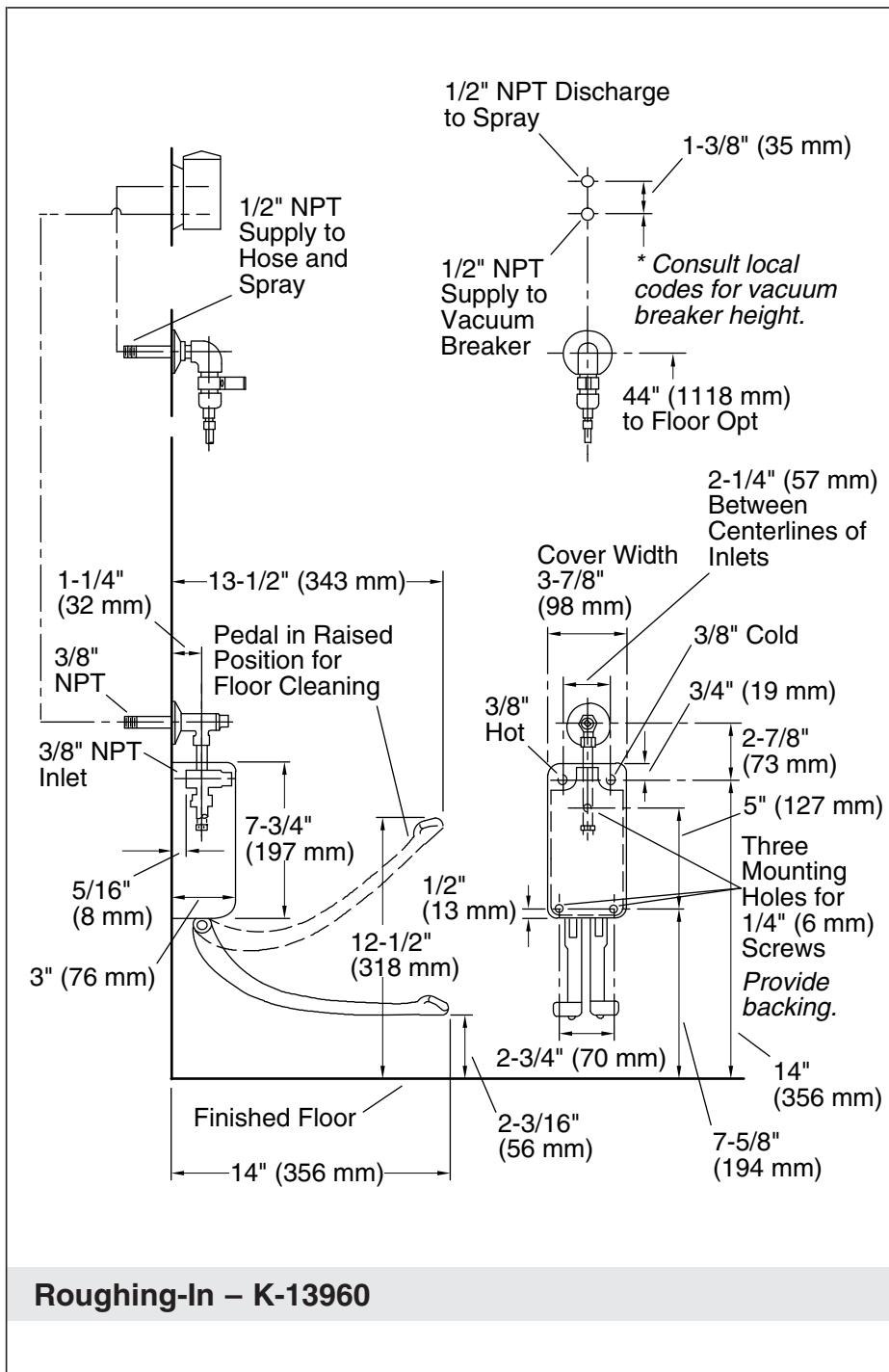
- Seat Wrench (Kohler #21334)
- 2 1/2" IPS Pipe Nipples
- Three (3) flathead screws
- Rags

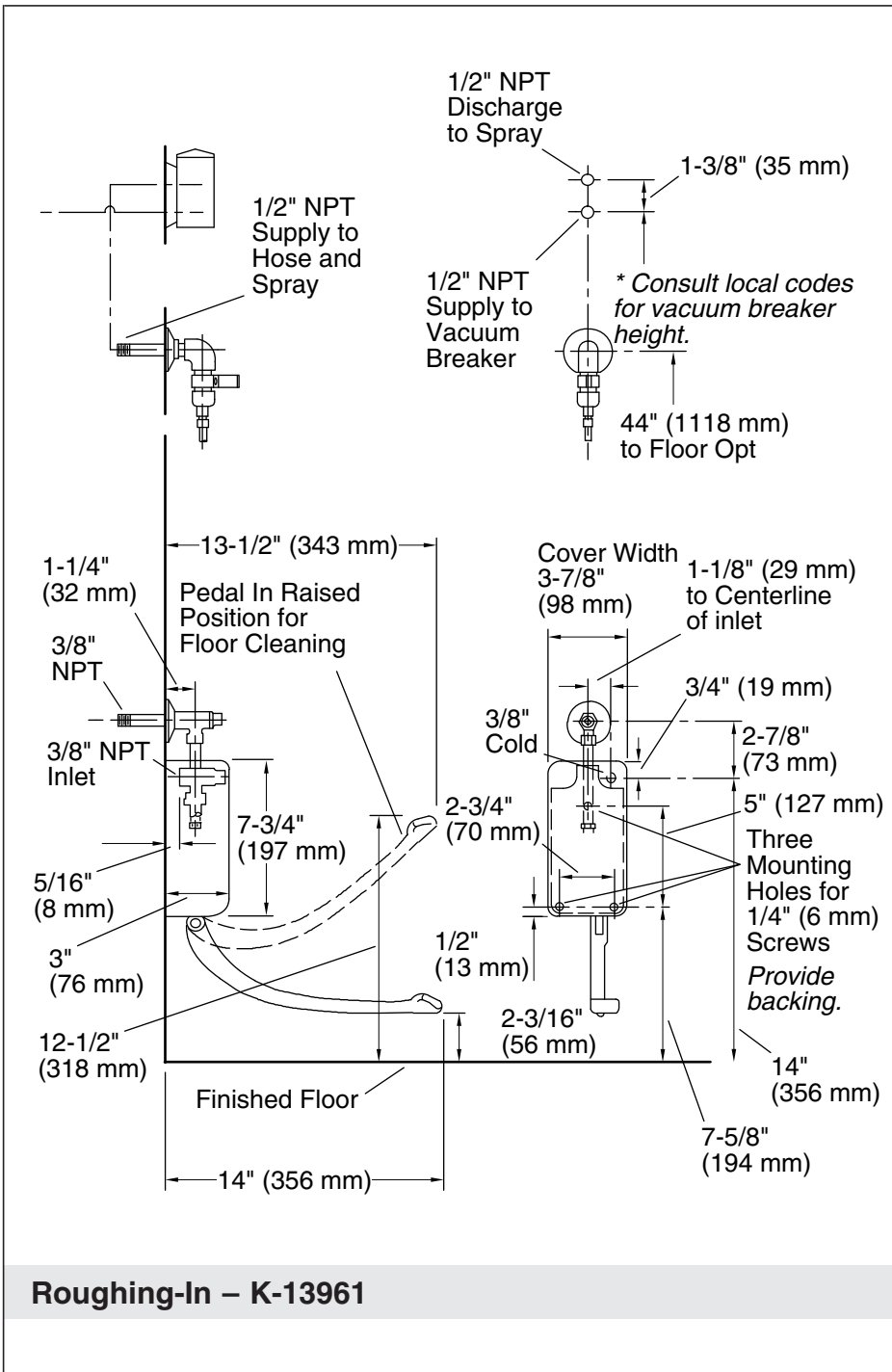
Before You Begin



CAUTION: Risk of property damage. To support the bedpan washer and piping, provide sufficient reinforcement or mounting brackets as required inside the finished wall.

- Observe all local plumbing codes and building codes.
- Shut off the main valve and water supply.
- Select flathead screws that are long enough to secure the base of the foot control to the finished wall.



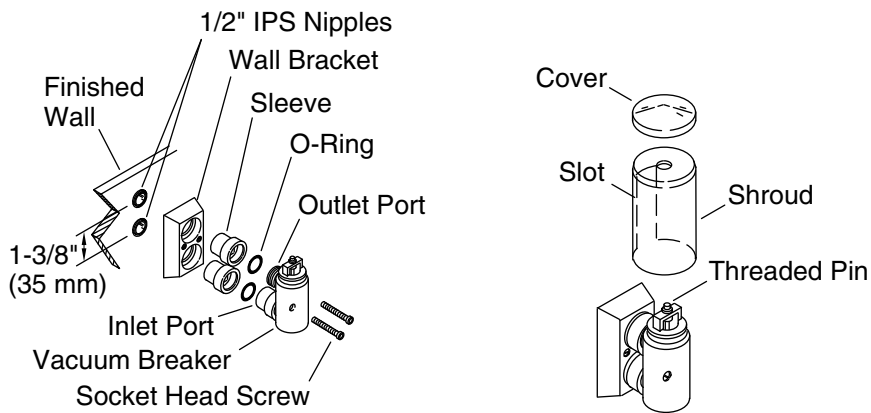


1. Prepare the Site



CAUTION: Risk of property damage. To support the bedpan washer and piping, provide sufficient reinforcement or mounting brackets as required inside the finished wall.

- Refer to the "Roughing-In" section for your particular model.
- Plumb using 1/2" NPT pipe, or 3/8" NPT pipe, or 1/2" copper tubing, elbows, and adapters. Secure the piping to reinforcements in the wall.
- Provide pipe holes in the wall according to the roughing-in diagram.
- Complete the finished wall.



2. Install the Vacuum Breaker

Attach



CAUTION: Risk of property damage. Do not subject the vacuum breaker to continuous pressure for more than 12 hours.

NOTE: Install the vacuum breaker at least 6" (152 mm) above the fixture rim. Consult local codes for vacuum breaker height.

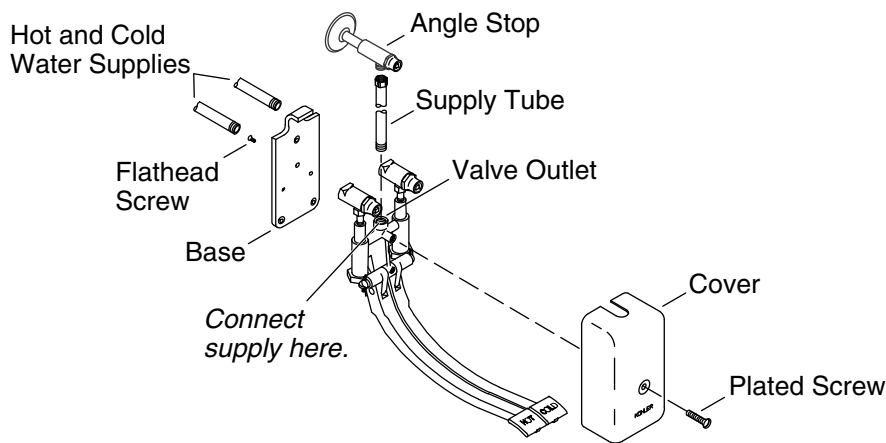
NOTE: Apply thread sealant where applicable.

- Thread a 1/2" IPS nipple into each supply outlet piping and supply inlet piping on the finished wall. Ensure that the threads of each 1/2" IPS nipple extend beyond the finished wall.
- Slide the wall bracket over both of the 1/2" IPS nipples until it is snug against the finished wall.
- Insert one sleeve through each hole of the wall bracket, then thread each sleeve onto each 1/2" IPS nipple.
- Using a seat wrench, tighten each sleeve. Do not overtighten.
- Confirm that an O-ring is located in the outlet port and inlet port of the vacuum breaker. If not present, reinstall the O-ring(s).
- Slide the vacuum breaker into both sleeves at the same time. Secure with two socket screws. Tighten the socket screws with a 5/32" hex wrench. Do not overtighten.

Cover

Install the Vacuum Breaker (cont.)

- Rotate the shroud so the slot faces the finished wall.
- Slide the shroud over the vacuum breaker.
- Ensure that the threaded pin comes through the hole at the top of the shroud.
- Hand tighten the cover onto the threaded pin.



3. Install the Foot Control Unit

Mount

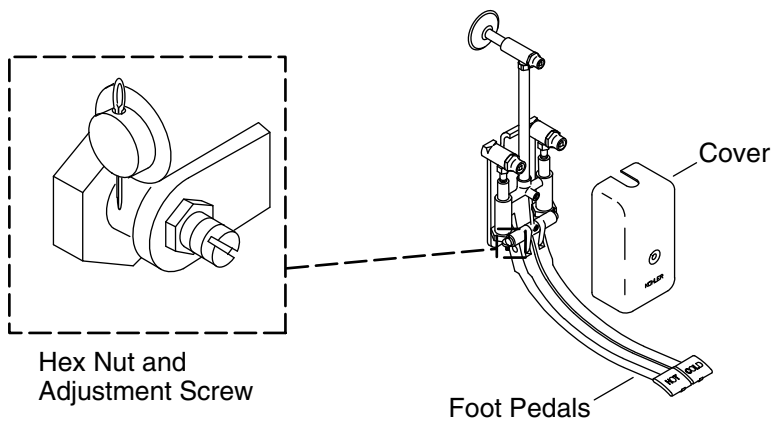
- Align the screw holes and place the base onto the back of the valve. Secure with three flathead screws (provided).
- Apply thread sealant to the hot and cold water supplies.
- Connect the cold and hot water supplies to the valve.
- Secure the valve with base to the finished wall with three flathead screws (not provided).

Connect

- Apply thread sealant to the supply tube.
- Connect the supply tube to the valve outlet and angle stop.

Cover

- Slide the cover over the valve.
- Ensure that the cover does not have contact with the foot pedal(s). If the height of the foot pedal(s) needs to be adjusted, refer to the "Adjust the Foot Pedal(s)" section.
- Secure the cover to the valve with a plated screw.



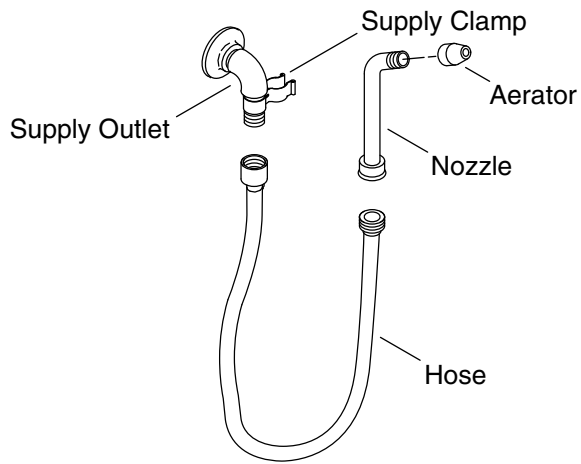
4. Installation Checkout

NOTE: If the height of the foot pedal(s) needs to be adjusted, follow the procedure below.

- Remove the cover from the valve.
- Loosen the hex nut.

NOTE: For foot controls with two pedals, both foot pedals must be at the same height as one another.

- Turn the adjustment screw counterclockwise until the foot pedal will no longer touch the cover.
- Retighten the hex nuts.
- Reinstall the cover over the valve, then recheck the height of the pedal(s).
- Secure the cover to the valve with a plated screw.



5. Install the Hose Assembly

Install the Hose Assembly

- Apply thread sealant to each end of the hose.
- Securely tighten one end of the hose into the supply outlet.
- Securely tighten the other end of the hose into the nozzle.
- Hang the nozzle from the supply clamp.

Installation Checkout

- For one pedal bedpan washers:** Using the key provided, open both the check valve and the supply valve.
- For two pedal bedpan washers:** Using the key provided, open both the check valve and the supply valve for each pedal.
- Check for leaks. Repair as needed.

Clean the Aerator

- Turn the aerator clockwise to remove it from the nozzle.
- Run water through the nozzle for approximately one minute to remove debris.
- Test and verify that the nozzle operates normally.
- Reinstall the aerator to the nozzle.

Guide d'installation

Laveurs de bassins hygiéniques

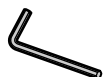
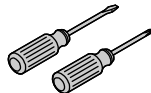
Outils et matériaux



Perceuse et
mèche de 9/16"
ou plus



Ruban
d'étanchéité
pour filets



5/32"



Clé à sangle

Plus:

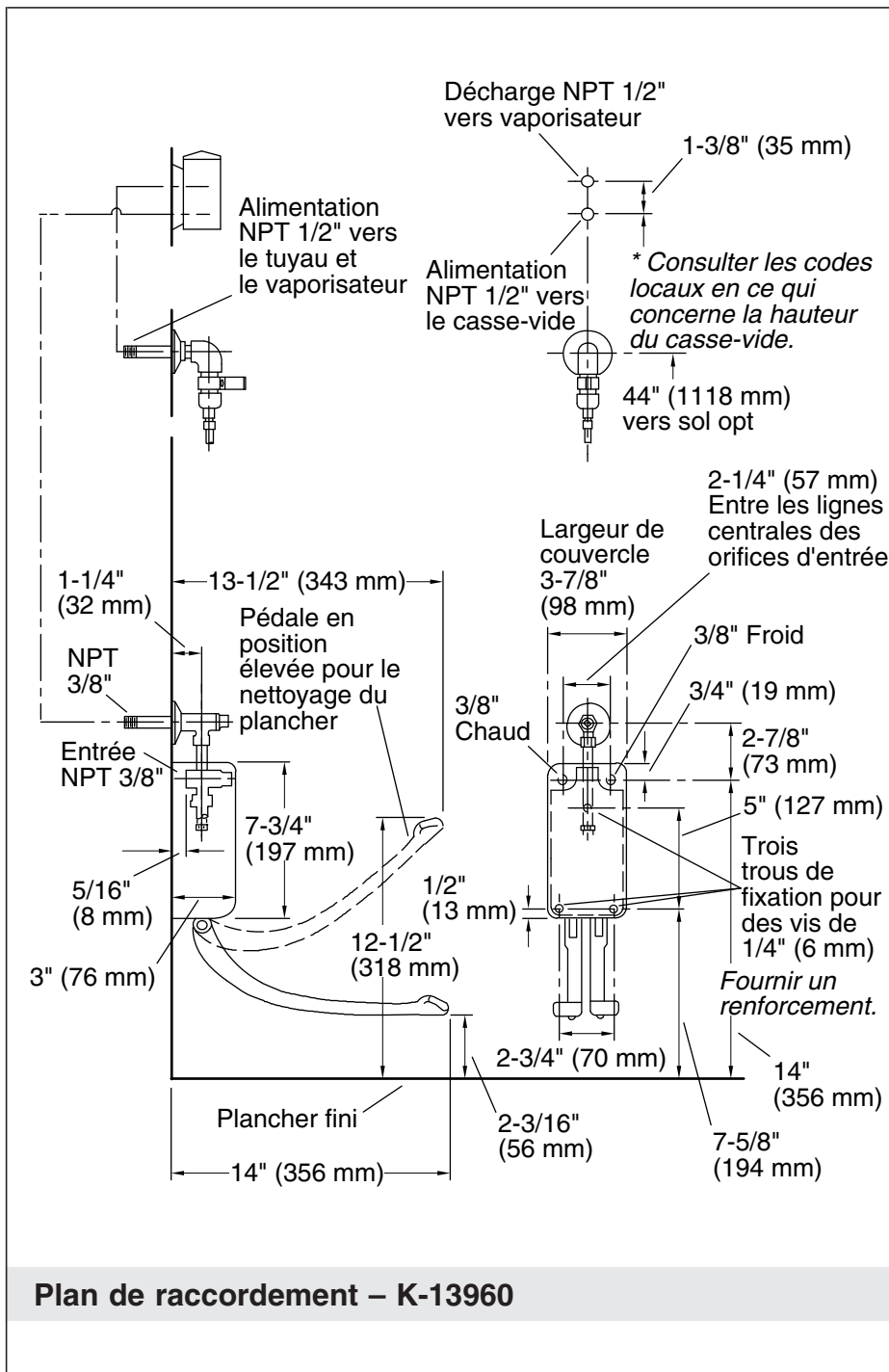
- Clé à siège (Kohler n° 21334)
- 2 mamelons de tuyau IPS de 1/2"
- Trois (3) vis à tête plate
- Chiffons

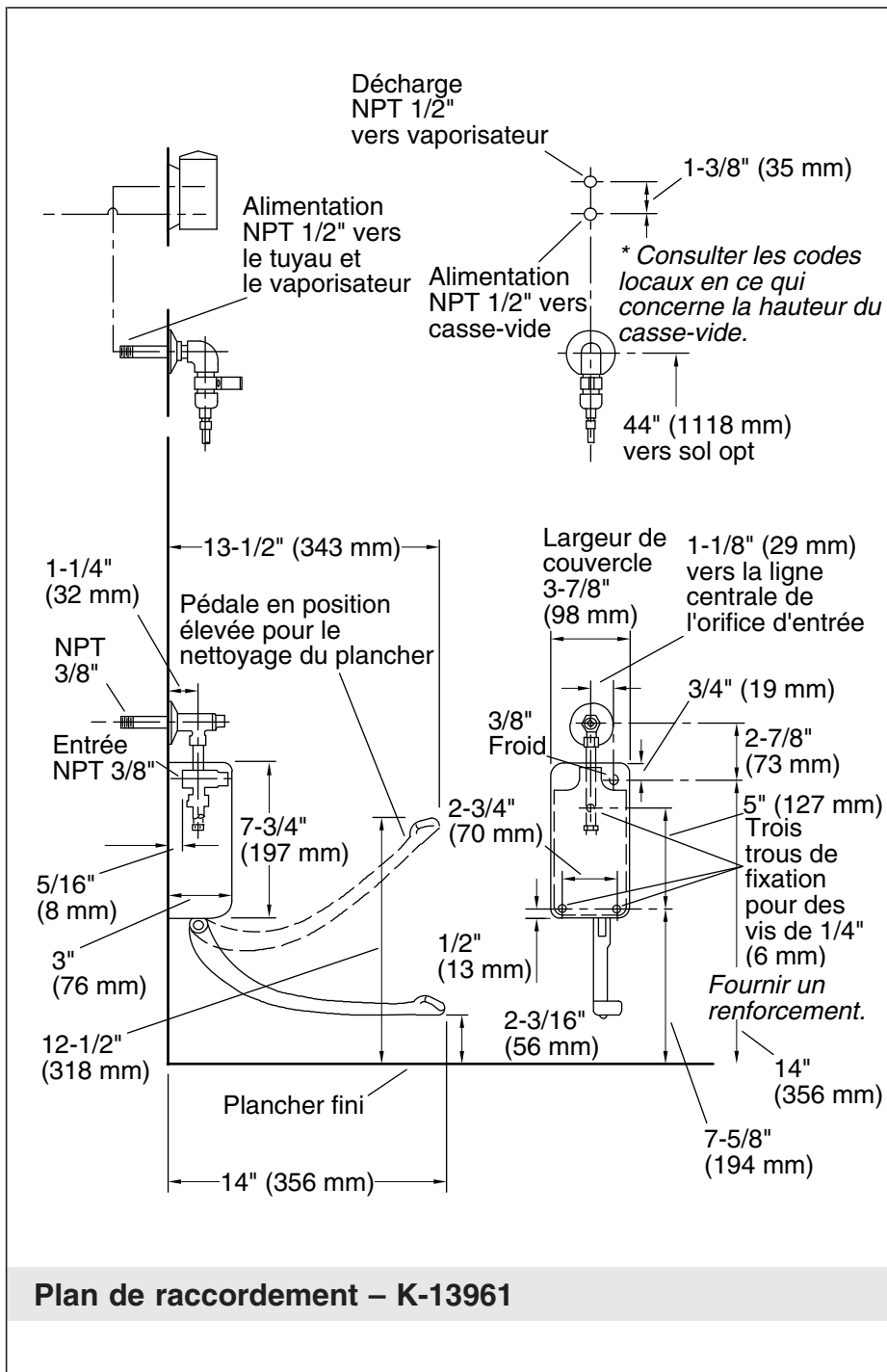
Avant de commencer



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Fournir assez de renforcement ou de supports de fixation pour soutenir la tuyauterie et le laveur de bassins hygiéniques, tel que requis à l'intérieur du mur fini.

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Fermer le robinet principal et l'arrivée d'eau.
- Choisir des vis à tête plate qui sont assez longues pour fixer la base de la commande au pied sur le mur fini.



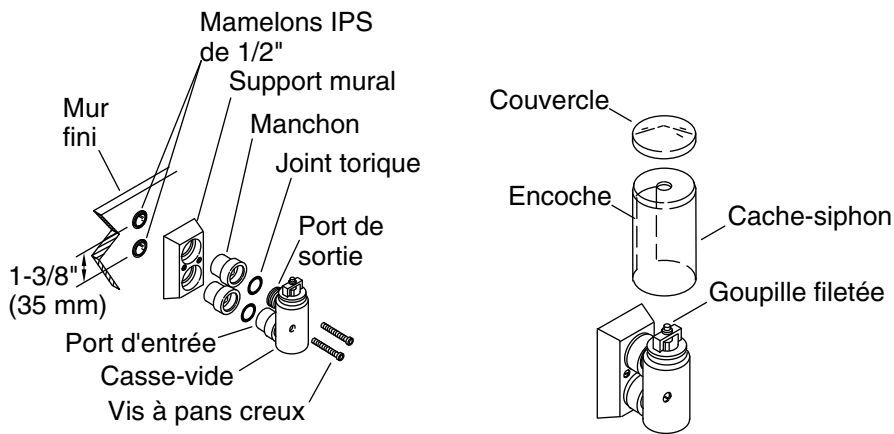


1. Préparer le site



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Fournir assez de renforcement ou de supports de fixation pour soutenir la tuyauterie et le laveur de bassins hygiéniques, tel que requis à l'intérieur du mur fini.

- Se référer à la section "Plan de raccordement" pour le modèle en question.
- Plomber en utilisant le tuyau NPT 1/2" ou le tuyau NPT 3/8", ou la tubulure en cuivre 1/2", ainsi que les coudes et les adaptateurs. Fixer la tuyauterie en place sur les renforcements dans le mur.
- Fournir des orifices de tuyau dans le mur selon le diagramme du plan de raccordement.
- Terminer la finition murale.



2. Installer le casse-vide

Attacher



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Ne pas soumettre le casse-vide à une pression continue pendant plus de 12 heures.

REMARQUE: Installer le casse-vide à 6" (152 mm) au moins au-dessus de la garniture du dispositif. Consulter les codes locaux en ce qui concerne la hauteur du casse-vide.

REMARQUE: Appliquer du mastic pour filets aux emplacements applicables.

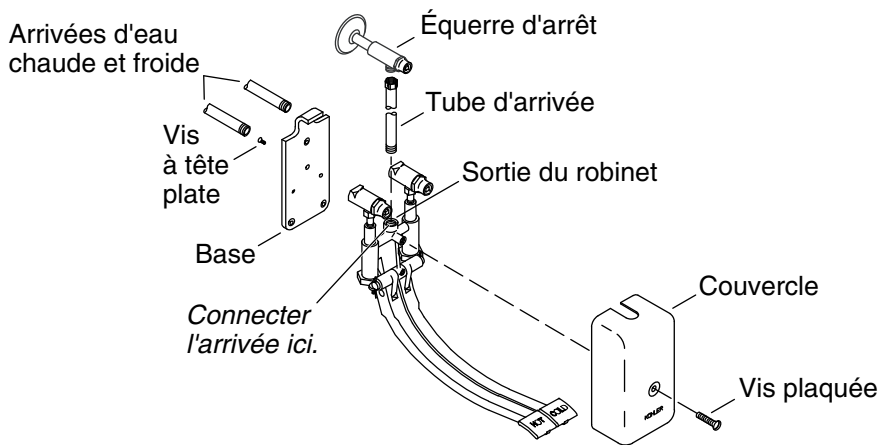
- Enfiler un mamelon IPS de 1/2" dans chaque tubulure de sortie d'alimentation et dans chaque tubulure d'entrée d'alimentation sur le mur fini. S'assurer que les filets de chaque mamelon IPS de 1/2" se prolongent au-delà du mur fini.
- Faire glisser le support mural par-dessus les deux mamelons IPS de 1/2", jusqu'à ce qu'il soit à ras du mur fini.
- Insérer un manchon à travers chaque orifice du support mural, puis enfiler chaque manchon sur chaque mamelon IPS de 1/2".
- Utiliser une clé à siège pour serrer chaque manchon. Ne pas trop serrer.
- Confirmer que le joint torique se trouve dans le port de sortie et le port d'entrée du casse-vide. Si ce n'est pas le cas, reposer le(s) joint(s) torique(s).

Installer le casse-vidé (cont.)

- Faire glisser le casse-vidé dans les deux manchons en même temps. Fixer en place avec deux vis à tête creuse. Serrer les vis à tête creuse avec une clé hexagonale de 5/32". Ne pas trop serrer.

Couvercle

- Tourner le cache-siphon de manière à ce que l'encoche soit tournée vers le mur fini.
- Glisser le cache-siphon par-dessus le casse-vidé.
- S'assurer que la goupille fileté sort du trou se trouvant sur le haut du cache-siphon.
- Serrer le couvercle à la main sur la goupille fileté.



3. Installer l'unité de commande au pied

Montage

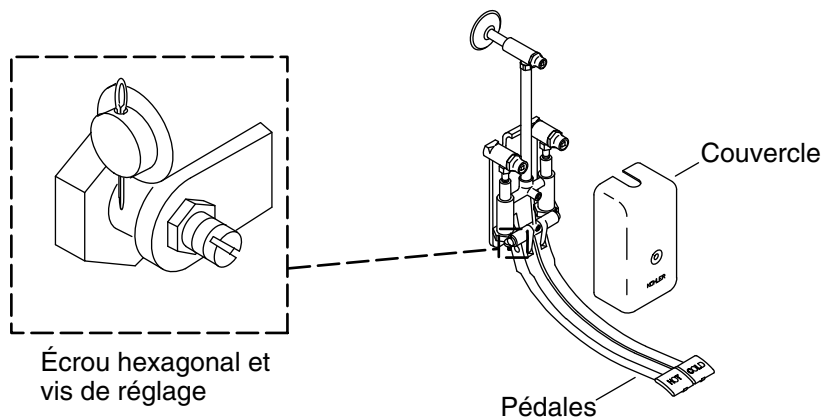
- Aligner les trous de vis et placer la base sur l'arrière du robinet. Sécuriser avec trois vis à tête plate (fournies).
- Appliquer du mastic pour filets sur les arrivées d'eau chaude et d'eau froide.
- Raccorder les arrivées d'eau froide et d'eau chaude sur le robinet.
- Sécuriser le robinet avec la base sur le mur fini avec trois vis à tête plate (non fournies).

Connecter

- Appliquer du mastic pour filets sur le tube d'alimentation.
- Raccorder le tube d'alimentation sur la sortie du robinet et l'arrêt d'équerre.

Couvercle

- Faire glisser le couvercle par-dessus le robinet.
- S'assurer que le couvercle n'entre pas en contact avec la ou les pédales. Si la hauteur de la ou des pédales doit être ajustée, se référer à la section "Ajuster la ou les pédales".
- Sécuriser le couvercle sur le robinet avec une vis plaquée.



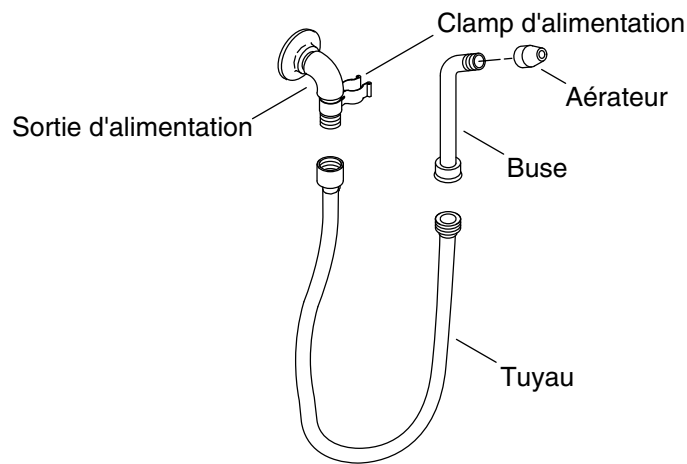
4. Inspection de l'installation

REMARQUE: Si la hauteur de la ou des pédales doit être ajustée, suivre la procédure ci-dessous.

- Retirer le couvercle du robinet.
- Desserrer l'écrou hexagonal.

REMARQUE: Pour les commandes au pied avec deux pédales, les deux pédales doivent toutes les deux avoir la même hauteur.

- Tourner la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pédale ne touche plus le couvercle.
- Resserrer les écrous hexagonaux.
- Réinstaller le couvercle sur le robinet, puis revérifier la hauteur de la ou des pédales.
- Sécuriser le couvercle sur le robinet avec une vis plaquée.



5. Installer l'ensemble du tuyau

Installer l'ensemble du tuyau

- Appliquer du mastic pour filets sur chaque extrémité du tuyau.
- Serrer en toute sécurité une extrémité du tuyau dans la sortie d'alimentation.
- Serrer en toute sécurité l'autre extrémité du tuyau dans la buse.
- Suspending la buse à partir du clamp d'alimentation.

Inspection de l'installation

- Pour les laveurs de bassins hygiéniques à une pédale :** Utiliser la clé fournie pour ouvrir le clapet de non-retour et le robinet d'alimentation.
- Pour les laveurs de bassins hygiéniques à deux pédales:** Utiliser la clé fournie pour ouvrir le clapet de non-retour et le robinet d'arrivée pour chaque pédale.
- Vérifier l'étanchéité. Effectuer les réparations nécessaires.

Nettoyer l'aérateur

- Tourner l'aérateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer de la buse.
- Faire couler l'eau à travers la buse pendant une minute environ pour retirer les débris.
- Tester et vérifier que la buse fonctionne normalement.
- Réinstaller l'aérateur sur la buse.

Guía de instalación

Lavadores de orinales de cama

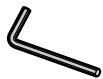
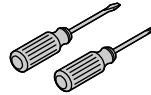
Herramientas y materiales



Taladro con broca de 9/16" o mayor



Cinta selladora de roscas



5/32"



Llave de correa

Más:

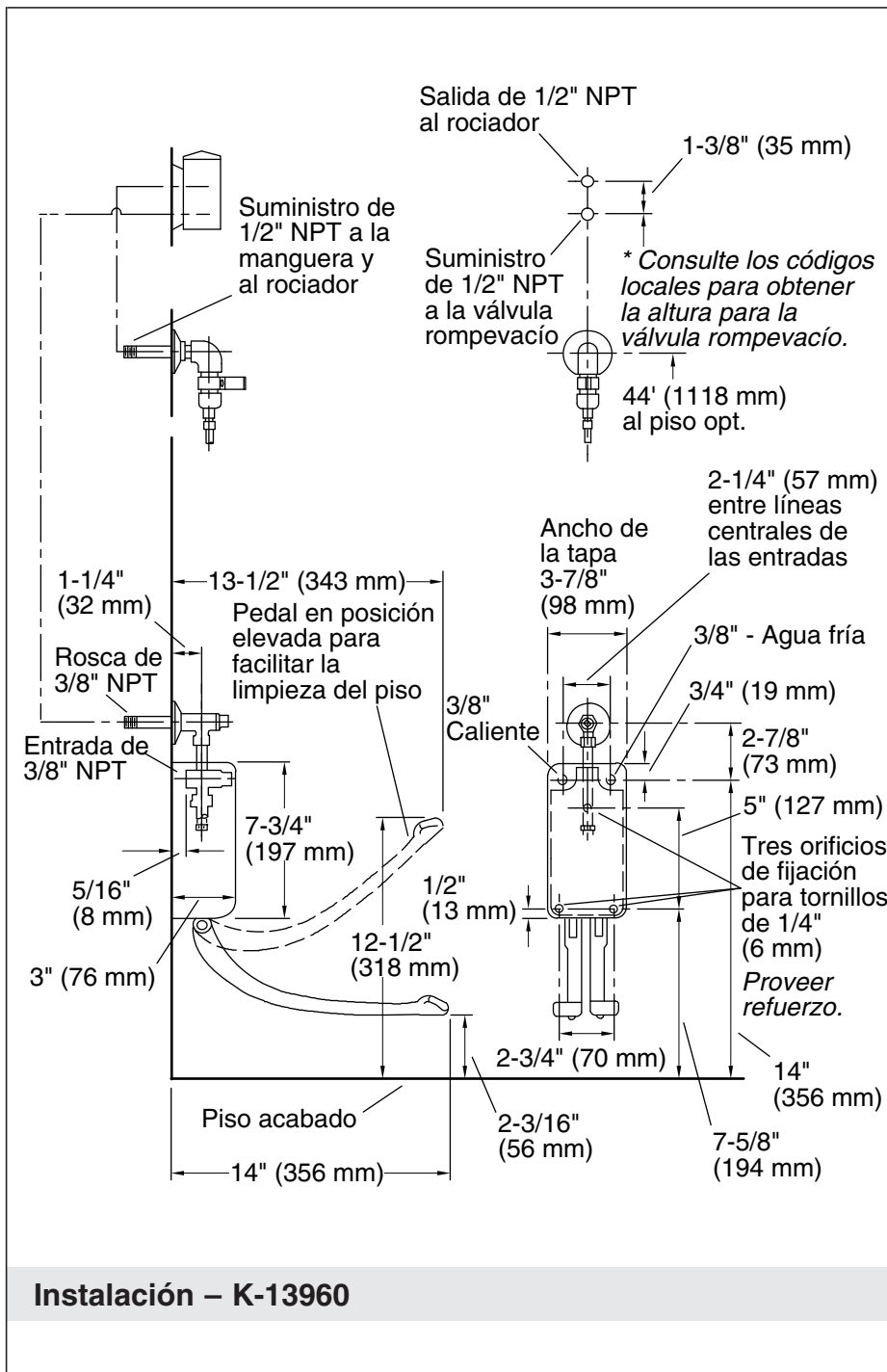
- Llave de asiento (Kohler #21334)
- Dos (2) nipples de 1/2" IPS
- Tres (3) tornillos de cabeza plana
- Trapos

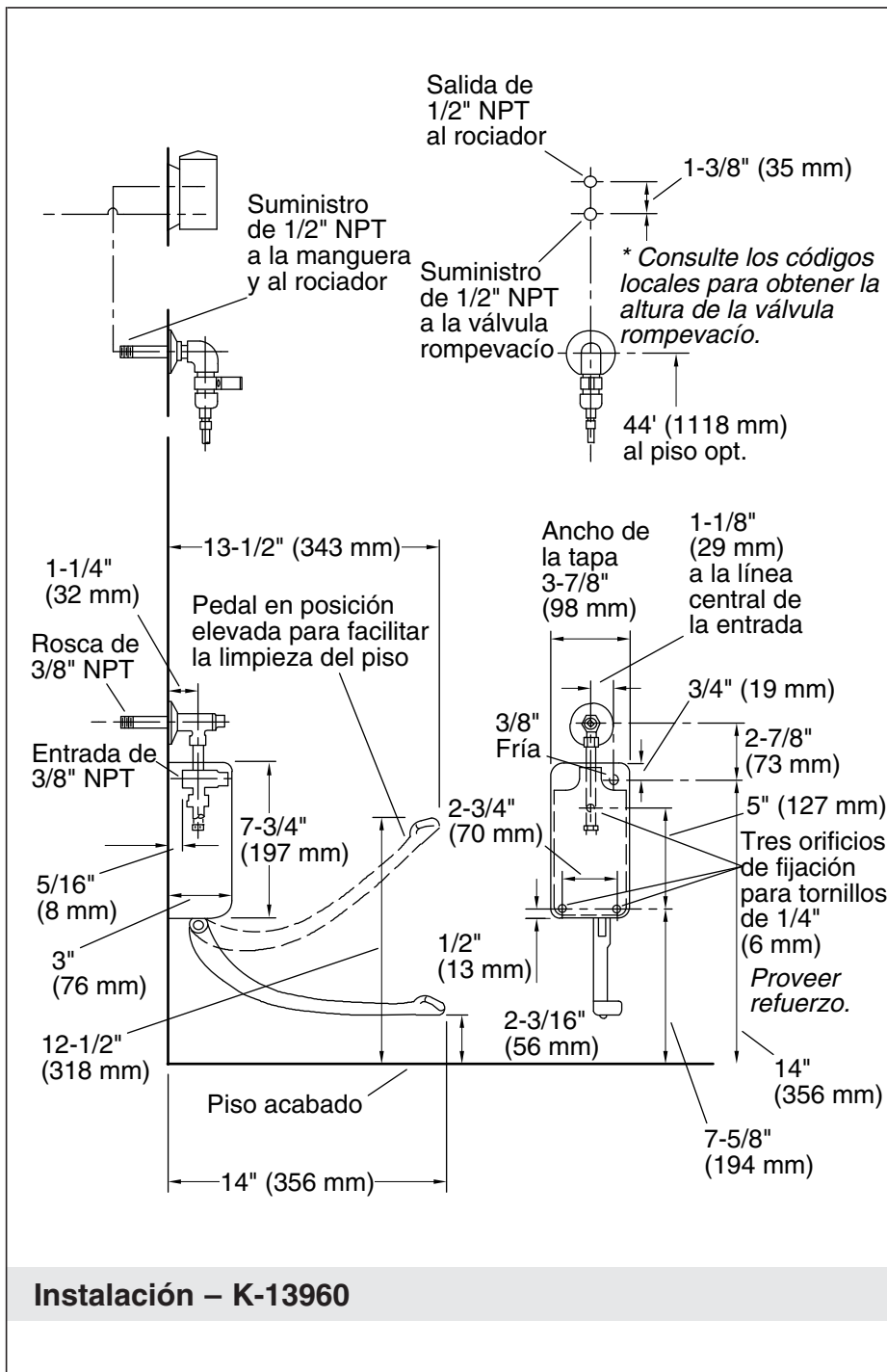
Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Para soportar el lavador de orinales de cama y la tubería, provea suficiente refuerzo o los soportes de montaje necesarios en la pared acabada.

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Cierre la válvula principal y el suministro de agua.
- Seleccione tornillos de cabeza plana que sean lo suficientemente largos para fijar la base del control de pedal a la pared acabada.



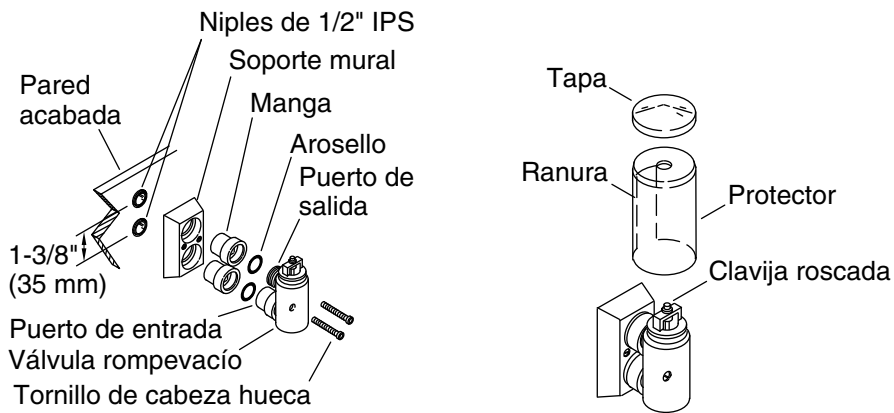


1. Prepare el sitio



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Para soportar el lavador de orinales de cama y la tubería, provea suficiente refuerzo o los soportes de montaje necesarios en la pared acabada.

- Consulte la sección "Diagrama de instalación" de su modelo en particular.
- Conecte con tuberías de cobre de 1/2" o con tuberías con rosca NPT de 1/2" o NPT de 3/8", codos y adaptadores. Fije la tubería a los refuerzos en la pared.
- Provea orificios para la tubería en la pared según el diagrama de instalación.
- Termine la pared acabada.



2. Instale la válvula rompevacío

Fije



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No someta la válvula rompevacío a presión continua durante más de doce horas.

NOTA: Instale la válvula rompevacío a 6" (152 mm) como mínimo sobre el borde del aparato. Consulte los códigos locales para obtener la altura para la válvula rompevacío.

NOTA: Aplique cinta selladora de roscas donde corresponda.

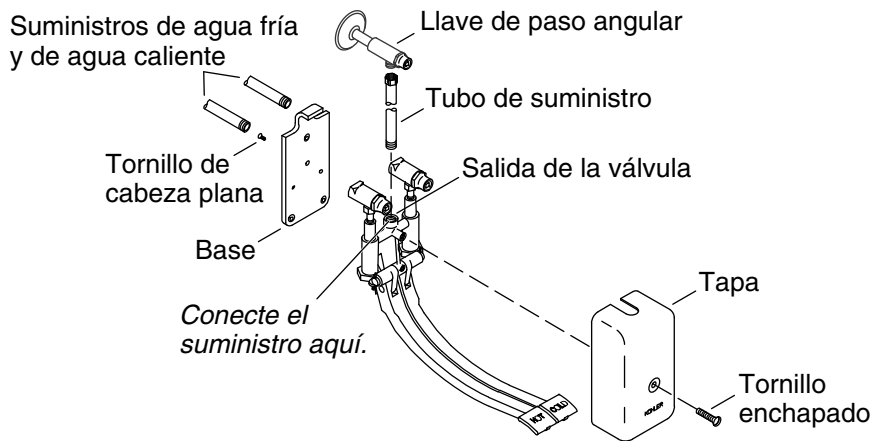
- Enrosque un niple de 1/2" IPS en el tubo de salida de suministro y en el tubo de entrada de suministro en la pared acabada. Asegúrese de que las roscas de cada niple de 1/2" IPS sobresalgan de la pared acabada.
- Deslice el soporte mural sobre ambos niples de 1/2" IPS hasta que queden ajustados contra la pared acabada.
- Introduzca una manga a través de cada orificio del soporte mural; luego enrosque cada manga en cada niple de 1/2" IPS.
- Utilice una llave de asiento para apretar ambas mangas. No apriete demasiado.
- Confirme que haya un arosello (O-ring) en el puerto de salida y en el puerto de entrada de la válvula rompevacío. De no ser así, vuelva a instalar el arosello (O-ring) o los arosellos (O-rings).

Instale la válvula rompevacío (cont.)

- Deslice la válvula rompevacío en ambas mangas al mismo tiempo. Fije con dos tornillos de cabeza hueca. Apriete los tornillos de cabeza hueca con una llave hexagonal de 5/32". No apriete demasiado.

Tapa

- Gire el protector de manera que la ranura quede hacia la pared acabada.
- Deslice el protector sobre la válvula rompevacío.
- Asegúrese de que la clavija roscada salga por el orificio en la parte superior del protector.
- Apriete a mano la tapa en la clavija roscada.



3. Instale la unidad de control de pedal

Monte

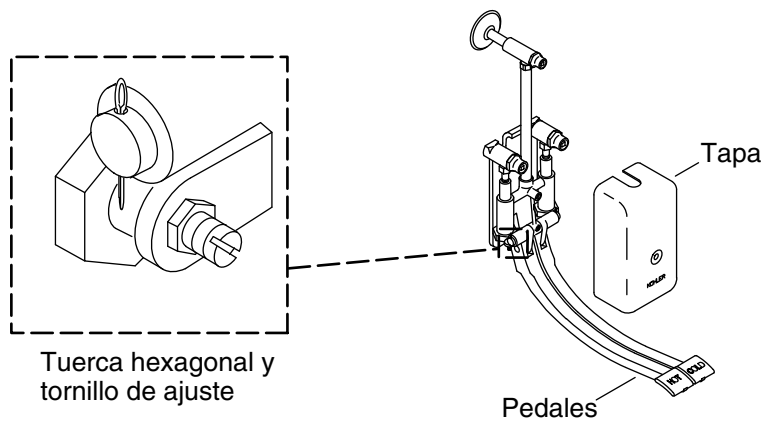
- Alinee los orificios para tornillo y coloque la base en la parte posterior de la válvula. Fije con tres tornillos de cabeza plana (provistos).
- Aplique cinta selladora de roscas a los suministros de agua fría y de agua caliente.
- Conecte los suministros de agua fría y caliente a la válvula.
- Fije la válvula con base a la pared acabada con tres tornillos de cabeza plana (no provistos).

Conecte

- Aplique cinta selladora de roscas al tubo de suministro.
- Conecte el tubo de suministro a la salida de la válvula y a la llave de paso angular.

Tapa

- Deslice la tapa sobre la válvula.
- Asegúrese de que la tapa no esté en contacto con el pedal o los pedales. Si es necesario ajustar la altura del pedal o de los pedales, consulte la sección "Ajuste el pedal o los pedales".
- Fije la tapa a la válvula con un tornillo enchapado.



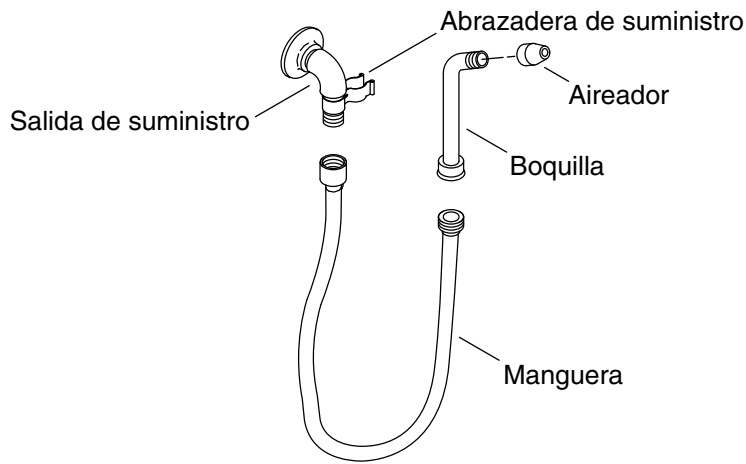
4. Verificación de la instalación

NOTA: Si es necesario ajustar la altura del pedal o de los pedales, siga el procedimiento que se presenta a continuación.

- Retire la tapa de la válvula.
- Afloje la tuerca hexagonal.

NOTA: En el caso de controles de pedal con dos pedales, ambos pedales deben estar la misma altura.

- Gire el tornillo de ajuste hacia la izquierda hasta que el pedal ya no tenga contacto con la tapa.
- Vuelva a apretar las tuercas hexagonales.
- Vuelva a instalar la tapa sobre la válvula, luego vuelva a verificar la altura del pedal o de los pedales.
- Fije la tapa a la válvula con un tornillo enchapado.



5. Instale el montaje de la manguera

Instale el montaje de la manguera

- Aplique cinta selladora de roscas a cada extremo de la manguera.
- Apriete con firmeza un extremo de la manguera en la salida de suministro.
- Apriete con firmeza el otro extremo de la manguera en la boquilla.
- Cuelgue la boquilla en la abrazadera del suministro.

Verificación de la instalación

- Para lavadores de orinales de cama de un pedal:** Con la llave provista abra tanto la válvula de retención como la válvula de suministro.
- Para lavadores de orinales de cama de dos pedales:** Con la llave provista abra tanto la válvula de retención como la válvula de suministro de cada pedal.
- Verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.

Limpe el aireador

- Gire el aireador hacia la derecha para retirarlo de la boquilla.
- Haga circular agua por la boquilla durante aproximadamente un minuto eliminar los residuos.
- Pruebe y verifique que la boquilla funcione con normalidad.
- Vuelva a instalar el aireador en la boquilla.

1034416-2-C

1034416-2-C

1034416-2-C

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2013 Kohler Co.

1034416-2-C